



題字は小千谷西高等学校の生徒の作品です。

2面：ねこの手募集・東夢協広場

と～まま～けつと

ご自宅にある不用品、出品しませんか？

11月30日

フリマ出店者募集

場所 よりどころ

時間 10:00-14:00

出店料 1000円

- ・食品はNGです
- ・机、椅子などをご用意いたします
- ・雨天の場合でも決行いたします



ご希望の方は事務所または電話・メールにてお気軽にご連絡ください！

☎0258-83-4194 ✉info@toumukyo.jp 📍小千谷市東栄1-5-3

東余録

秋も深まり、冬の足音が聞こえ始める季節となりました。「食欲の秋」の名残を感じる時期でもあります。よりどころショップでは、冬野菜が豊富に揃い始め、地元の新鮮なイモ類やキノコ類、白菜、ネギなどが並びます。これらを使った鍋料理や煮込み料理で、体の芯から温まるメニューを楽しんでみてはいかがでしょうか？寒くなるにつれ、体が冷えやすくなりますので、温かい食事を取り入れることが大切です。また、寒暖差に注意しながら、風邪やインフルエンザなどにも気をつけてお過ごしください。しっかりと睡眠をとり、栄養バランスの良い食事を心がけて、元気に冬を迎えましょう！

～☆☆～☆☆～☆☆～☆☆～ 東夢協だよりは団体サポート会員により支えられ発行しています ～☆☆～☆☆～☆☆～☆☆～

高留

魚沼の地酒とふるさとの味
～生酒・原酒の量り売り実施中～

高留商店

〒947-0004 小千谷市東栄1-3-23
TEL 82-2635 FAX 83-0127

住まいのリフォーム
あなたの暮らしの総合パートナー

日南

代表 高橋 巖

〒947-0003 小千谷市大字ひ生乙540-1
☎ 0258-81-6975 FAX 0258-81-6977

東栄町内会

町内会長 中村 喜克

〒947-0004
小千谷市東栄1丁目10-21
東栄会館

ねこの手除雪応援隊 利用者受付&応援隊員募集

今年もねこの手除雪応援隊事業を実施いたします。ご利用希望の方は下記内容をご確認の上、手続きをお願いいたします。また、応援隊員(ボランティア)も追加募集しておりますので、希望される方はご連絡をお待ちしております。

<利用料金>

・作業員1名・1時間当たり 2,000円 (ただし、アーケード上作業は2,500円)

<利用ご希望の方>

・初めてご利用になる場合

①降雪前に確認のため現地下見をさせていただきますので、早めにご連絡ください。
(アーケード、カーポートを除き屋根雪除雪はお請けできません。)

②東夢協サポート会員になっていただきます。(年会費1,000円、1年間有効)

・既に登録済みの方

③会員資格の有効期限は1年間のため、期限が切れる方はあらためてサポート会員にご入会ください。
(年会費1,000円、1年間有効)

④ただし、令和5年度ご入会の方で少雪により利用が無かった場合は有効期限を1年間延長いたします。

<除雪応援隊員として活動されたい方> …既に登録済みの方は手続きは不要です。

・仕事を持たれている方でも、お休みの日の作業にご参加いただけます。

・作業時間1時間につき1,300円の有償ボランティアです。

・作業道具(スコップ、スノーダンプ等)は事務局で用意いたします。

・傷害保険に加入いたします。(屋根雪の作業はありません。)

<お申し込み先> ☎ 83-4194 (月曜~金曜・9時~16時以外は留守電)



第3回 東夢協広場の様子



買物を楽しむ来場者の皆さん



宮内ひろしミニコンサート

~☆~☆~☆~☆~団体サポート会員様紹介コーナー・東夢協お知らせコーナー ~☆~☆~☆~☆~

田友 初梅
たかの
高の井酒造株式会社

10月~11月の主催イベント

11月 7日 オカリナ教室(東栄会館)

11月21日 オカリナ教室(東栄会館)

11月30日 と~むま~けつと



カフェ&ベーカリー ティアラ

Tiara

小千谷市旭町 10-38 ☎82-9878

<発行者>

とうむきょう

東小千谷夢あふれるまちづくり活性化協議会 (東夢協)

会長 新保 和之 (編集者 金井 信雄・廣井 純)

住所 小千谷市東栄1-5-3 (よりどころ内)

問合せ先 ☎ 83-4194 (月~金、9:00~16:00)